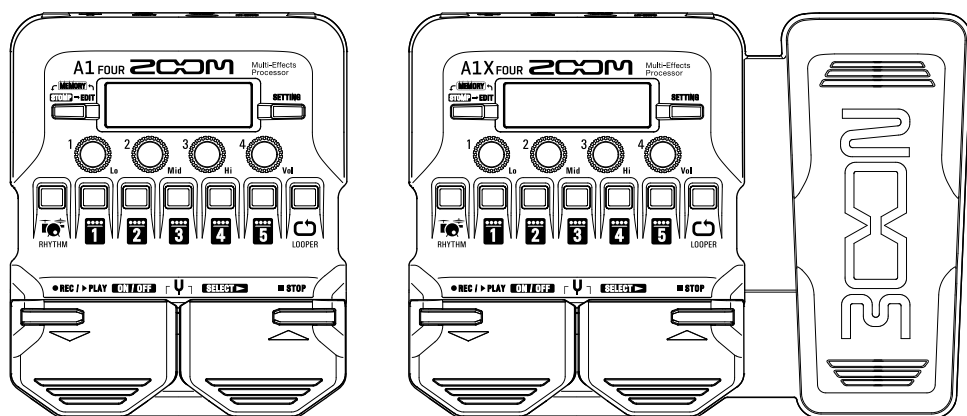


A1 FOUR/A1X FOUR

Multi-Effects Processor



Guía rápida

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.



Descárguese el Manual de instrucciones desde la web de ZOOM (www.zoom.jp/docs/a1four_a1xfour).

Dicha página dispone de ficheros en formatos PDF y ePub.

El fichero en formato PDF resulta adecuado para su impresión y lectura en un ordenador.

El formato ePub puede ser leído en lectores electrónicos de documentos y ha sido diseñado para su lectura en smartphones y tablets.

© 2019 ZOOM CORPORATION

Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, completa o parcial, sin el correspondiente permiso.

El resto de nombres de fabricantes y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Puede que vuelva a necesitar este manual en el futuro. Consérvelo siempre en un lugar seguro a la vez que accesible.

El contenido de este documento y las especificaciones de este aparato pueden ser modificadas sin previo aviso.

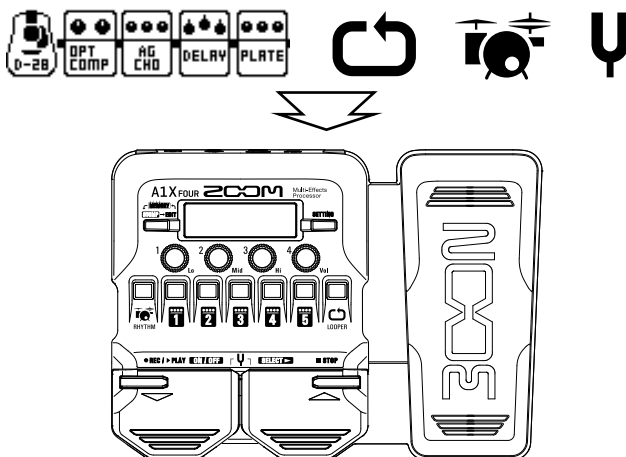
Windows® es una marca comercial o marca registrada de Microsoft® Corporation.

Mac es una marca comercial o marca registrada de Apple Inc.

Resumen del A1_{FOUR}/A1X_{FOUR}

El A1_{FOUR}/A1X_{FOUR} le ofrece una gran cantidad de efectos que modifican el sonido de un instrumento. Puede usar hasta cinco a la vez. Otras de sus características son un looper que puede reproducir frases musicales ya grabadas, una caja de ritmos y una afinador.

Además, si utiliza el MAA-1, podrá aplicar los efectos a los sonidos de instrumentos que normalmente deben ser captados a través de un micro.



■ Modos operativos

El A1_{FOUR}/A1X_{FOUR} le ofrece tres modos operativos que puede usar de acuerdo a sus necesidades en sus interpretaciones musicales.

• Modo MEMORY

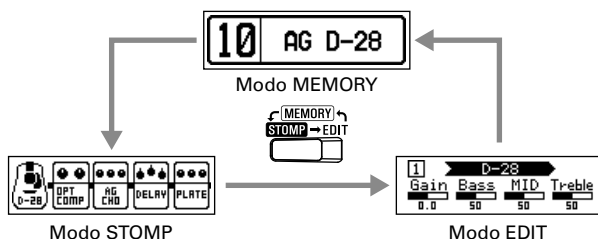
Use este modo para elegir patches de memorias con los pedales.

• Modo STOMP

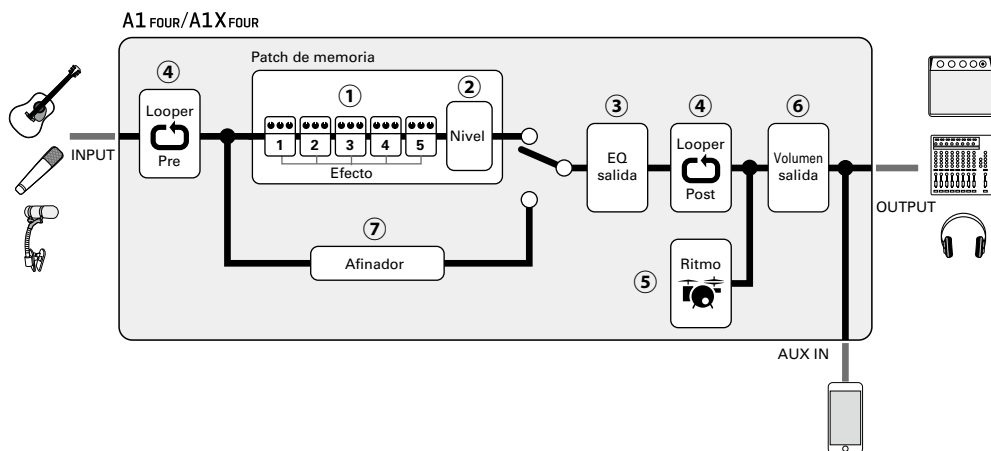
Úselo para activar/desactivar los efectos de un patch de memoria con los pedales.

• Modo EDIT

En este modo podrá editar los tipos y parámetros de efectos de un patch de memoria.



■ Flujo de señal



- ① **El sonido de entrada de instrumento pasa a través de los efectos 1 – 5 en orden.**
Puede elegir y ordenar hasta cinco efectos como más le interese.
- ② **El nivel del patch de memoria es ajustado.**
Puede ajustar el nivel de forma independiente para cada patch de memoria.
- ③ **El sonido global es ajustado.**
Ajuste el sonido final del A1 FOUR/A1X FOUR. Este ajuste queda memorizado incluso aunque cambie el patch de memoria.
- ④ **Las frases musicales grabadas pueden ser reproducidas en un bucle.**
Puede grabar interpretaciones y crear bucles mono de frases musicales de hasta 30 segundos. Puede ajustarlo para que esté antes (Pre) o después (Post) de los efectos y el EQ.
- ⑤ **Pueden ser reproducidos sonidos de batería con los patrones rítmicos internos.**
Puede tocar acompañado de los ritmos internos.
- ⑥ **Ajuste el nivel global.**
Ajuste el volumen global del A1 FOUR/A1X FOUR. Este ajuste queda memorizado incluso aunque cambie el patch de memoria.
- ⑦ **Afine el instrumento conectado.**
Use el afinador de guitarra o el afinador cromático internos.

Colocación de las pilas

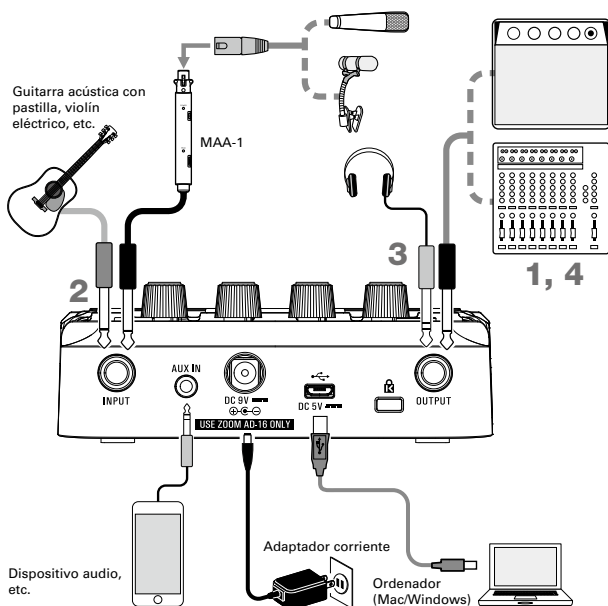
1. Abra la tapa del compartimento de las pilas de la parte inferior del producto e introduzca 4 pilas de tipo AA.

NOTA

Por defecto, el ajuste del modo ECO está en ON, por lo que la unidad se apagará automáticamente si no la usa durante 10 horas. Puede ajustar este modo ECO a "OFF" en la pantalla SETTING.

Conexión

1. Reduzca al mínimo el volumen del dispositivo de salida.
2. Conecte un instrumento a la toma INPUT. Use el MAA-1 si va a conectar un micro.
3. Conecte un sistema PA o unos auriculares a la salida OUTPUT.
4. Suba el volumen del dispositivo de salida.



NOTA

Si se produce distorsión, reduzca el nivel del instrumento conectado.

AVISO

- Si conecta un adaptador de corriente específico (ZOOM AD-16), podrá usar esta unidad conectada a la corriente eléctrica.
- Esta unidad también puede recibir corriente a través de su puerto USB.
- Si conecta un dispositivo audio en la toma AUX IN podrá tocar junto con esa otra fuente sonora.

Con la aplicación Guitar Lab para Mac/Windows Guitar Lab, podrá gestionar patches y editar y añadir efectos.

■ Conexión de un micro

Si utiliza un MAA-1, podrá disfrutar del **A1_{FOUR}**/**A1X_{FOUR}** con instrumentos que no tengan pastillas como pueden ser armónicas, violines, trompetas, saxofones o cualquier otro instrumento de viento o metal captado a través de un micro.

1. Abra la tapa del compartimento de la pila del MAA-1 e introduzca 2 pilas de tipo AA.

2. Conecte el micro al MAA-1.

3. Conecte el MAA-1 a la toma INPUT del A1_{FOUR}/A1X_{FOUR}.

4. Encienda el MAA-1.

- Ajuste  a la posición ON.

POWER

 se iluminará en rojo.

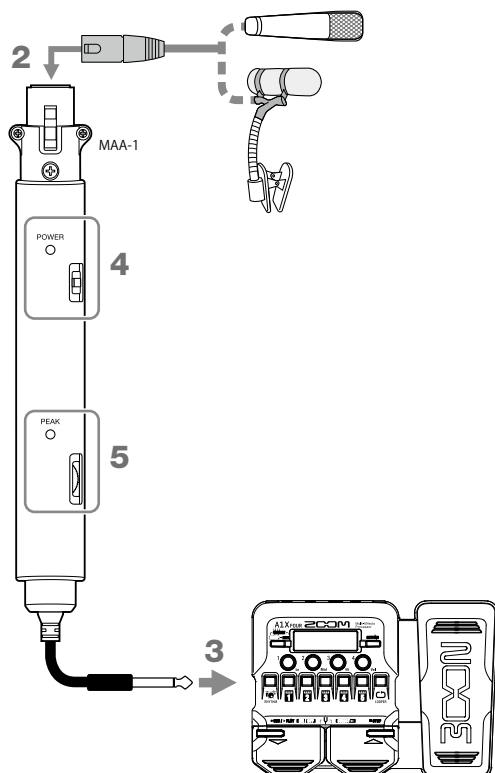
Cuando conecte un micro condensador u otro dispositivo que necesite alimentación fantasma, ajústelo a la posición +48V.

5. Ajuste del nivel de entrada del MAA-1.

- Gire .

Ajústelo de forma que  se ilumine en verde.

Si el nivel de entrada es excesivo,  se iluminará en rojo.



NOTA

Cuando conecte dispositivos que no sean compatibles con la alimentación fantasma, no ajuste  a +48V. El hacerlo podría dañar ese dispositivo.

Selección de patches (modo MEMORY)

El A1_{FOUR}/A1X_{FOUR} incluye 50 patches pre-cargados de fábrica.

Elija los patches que quiera usar en el modo MEMORY.

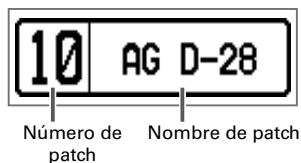
• Patches de memoria

Estos patches almacenan el estado ON/OFF de efecto y valores de parámetros. Los efectos son almacenados y cargados en unidades de patches.

• Bancos

Son grupos de 10 patches.

La pantalla del modo MEMORY aparece en cuanto enciende el A1_{FOUR}/A1X_{FOUR}.



■ Cambio de patches

- Pulse .

Esto cambia al patch del siguiente número.

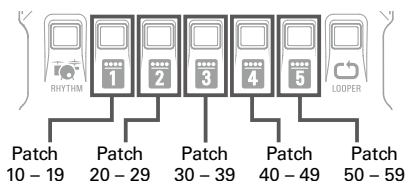
- Pulse .

Esto cambia al patch del número anterior.

■ Cambio de banco

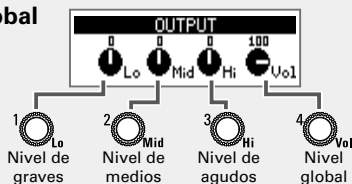
- Pulse - .

Se iluminará el piloto del banco elegido.



Ajuste del carácter del sonido y nivel de salida global

En el modo MEMORY, gire - para ajustar el carácter del sonido y el nivel de salida global del A1_{FOUR}/A1X_{FOUR}.

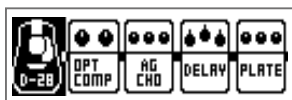


ON/OFF de efectos (modo STOMP)

En el modo STOMP puede usar los pedales para activar/desactivar (ON/OFF) cada uno de los efectos que son usados en el patch.

1. Active el modo STOMP.

- Pulse .



2. Elija un efecto.

- Pulse .

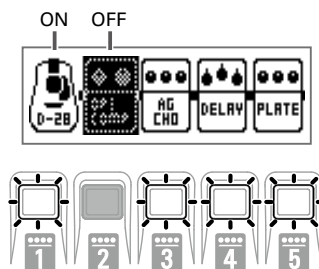
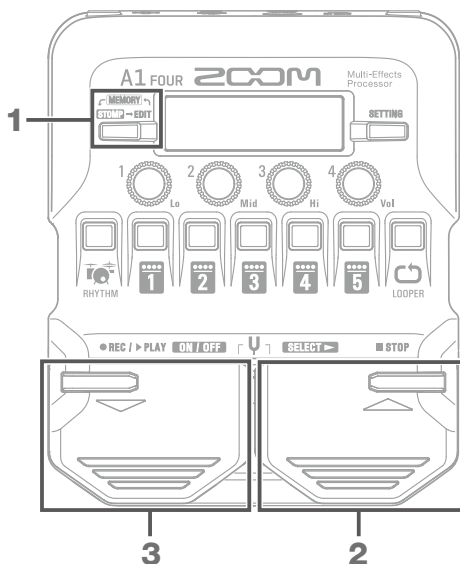
La selección se desplaza a la derecha.



3. Active/desactive el efecto.

- Pulse .

Esto activa/desactiva el efecto elegido.



AVISO

También puede pulsar el pedal  -  que se corresponda con el efecto para activarlo/desact.

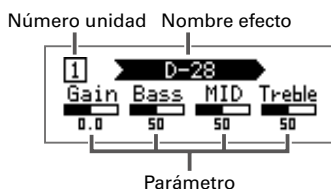


Edición de efecto (modo EDIT)

En el modo EDIT puede cambiar los efectos usados en un patch y ajustar sus parámetros. Elija previamente un patch en el modo MEMORY para editarlo en el modo EDIT.

1. Active el modo EDIT.

- Pulse .

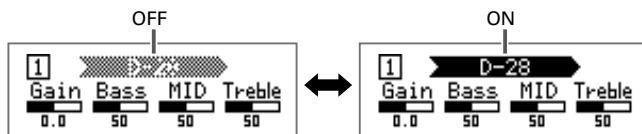


2. Elija el efecto a editar.

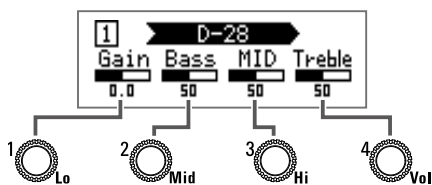
- Pulse  - .

3. Active/desactive el efecto.

- Pulse de nuevo el mismo pedal 
 -  que en el paso 2.



4. Ajuste los parámetros de los efectos.



Si un efecto tiene 5 parámetros o más, use  para cambiar de pantalla.

NOTA

Cuando la función AUTO SAVE esté activada (ON), los cambios en los efectos serán almacenados de forma automática.

•Tipos de efecto

Cubren una amplia gama de efectos, incluyendo reverb, chorus y distorsión.

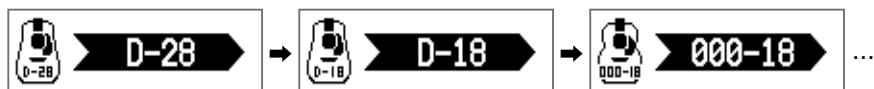
• Categoría

Los efectos son agrupados en categorías de acuerdo a su tipo. A la hora de elegir efectos, puede seleccionarlos por categorías.

■ Selección de tipos de efectos

- Pulse  / .

Esto hará que cambie al tipo de efecto anterior/siguiente.



NOTA

En los casos siguientes aparecerá en pantalla "PROCESS OVERFLOW" y el efecto quedará en bypass. Podrá reactivar el efecto eliminando algunos efectos o modificando su tipo.

- Cuando supere el límite de potencial de procesado
- Cuando trate de usar 3 o más efectos que tengan 5 parámetros o más



AVISO

Vea en Guitar Lab una explicación de cada uno de los efectos.

■ Selección de categorías de efecto

- Mientras mantiene pulsado , pulse .

Una vez que aparece el nombre de la categoría, el efecto cambiará al primero de dicha categoría.



AVISO

Elija efectos en la categoría PEDAL del A1X_{FOUR} si quiere usar efectos que puedan ser controlados por el pedal de expresión.

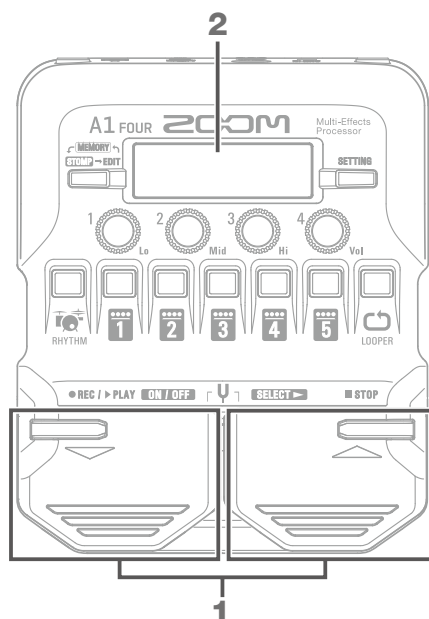
Uso del afinador

Úselo para afinar el instrumento conectado.

1. Active el afinador.

- Pulse a la vez  y .

Para cerrarlo, pulse  o .



2. Afine el instrumento.

- Toque el sonido que quiera afinar y ajuste su tono.

En la pantalla y con los pilotos LED aparecerá el nombre de la nota más cercana y la desafinación del tono.

Cuando el tono sea el correcto, se iluminará en verde el piloto del centro del medidor y los de la izquierda y derecha lo harán en rojo.

Grado desafinación



Nota más cercana



← Bemol

Afinado

Sostenido →

Ajuste del afinador

- Gire  y  para elegir si el sonido será emitido o no durante la afinación (BYPASS/MUTE) y el tono standard.
- Pulse  para ir a la pantalla SETTING donde podrá ajustar el tipo de afinador y afinaciones drop.




Salida de sonido de instrumento


Tono standard

Control de la realimentación

Puede usar la función anti-realimentación eligiendo Anti FB. Este efecto puede detectar y cortar la banda de frecuencia que produce la realimentación para reducirla.

1. Active el modo EDIT.

- Pulse .

2. Elija el efecto que será usado para la asignación de Anti FB.

- Pulse  - .

Asigne el Anti FB al principio de la cadena de efectos para maximizar su efectividad.

3. Elija la categoría de efecto.

- Mientras pulsa , pulse

 y elija **FILTER**.

4. Elija el tipo de efecto.

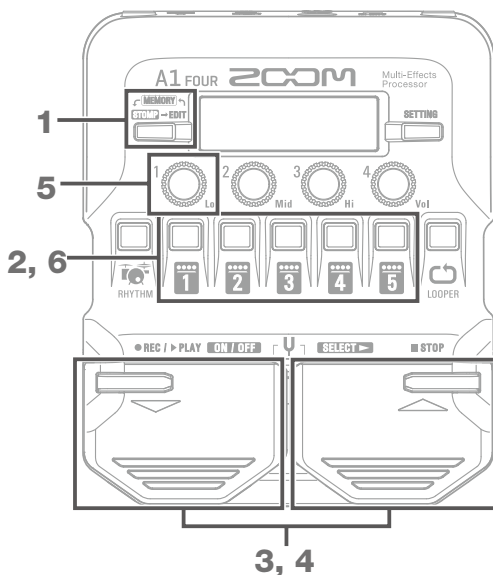
- Pulse  o  y elija **Anti FB**.

5. Active el efecto.

- Pulse de nuevo  - .

Comenzará la detección de la banda de frecuencia de realimentación y en la pantalla aparecerá "Scanning".

Cuando la banda de frecuencia haya sido localizada, el mensaje desaparecerá y la función anti-realimentación se activará.



AVISO

EL parámetro **FREQ** puede ser ajustado a un valor distinto a **AUTO** si quiere especificar manualmente una banda de frecuencia concreta.

Uso de los ritmos

Puede tocar usando los ritmos internos.

1. Active la función de ritmo.

- Pulse .

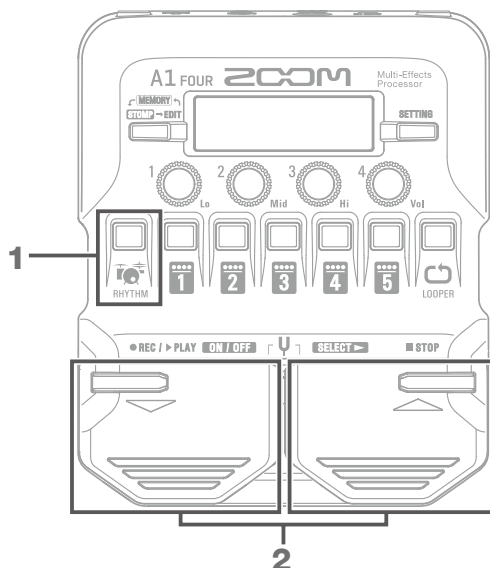
Para volver al modo anterior, pulse



2. Inicie la reproducción del ritmo.

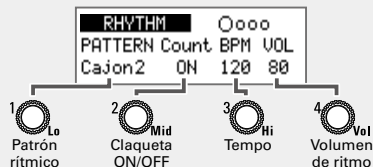
- Pulse .

Para detener la reproducción, pulse



Ajuste del ritmo

Gire  -  para cambiar los ajustes del ritmo.



Uso del looper

Puede grabar su interpretación y crear frases en bucle (loop) mono de hasta 30 segundos de duración.

1. Active looper.

- Pulse  .

Para volver al modo anterior, pulse  .

2. Grabe una frase musical.

- Pulse  .

Para detener la grabación, pulse

-  .

Para cancelar, pulse  .

3. Reproduzca la frase.

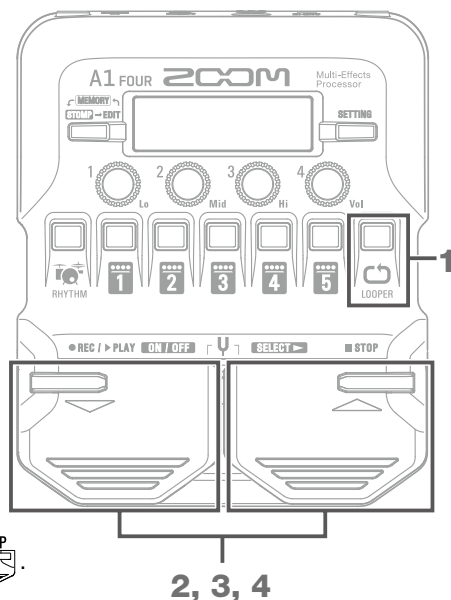
- Pulse  .

Para detener la reproducción, pulse  .

4. Sobregrabe el loop o bucle.

- Pulse  durante la reproducción del bucle.

Para finalizar la sobregrabación (y seguir con la reproducción), pulse  .

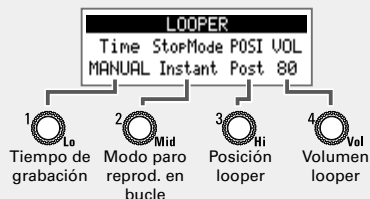


AVISO

Para borrar el bucle, mantenga pulsado  con la reproducción parada.

Ajuste del looper

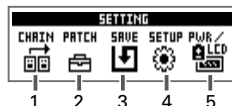
- Gire  -  para cambiar los ajustes del looper.
- El cambio del tiempo de grabación o el tiempo borrará cualquier bucle grabado.
- Puede colocar el looper antes (Pre) o después (Post) de los efectos. Ajustado a Pre, podrá crear un bucle con el sonido antes de que le sean aplicados los efectos. Podrá cambiar después el sonido cambiando el patch y editando los efectos.



Listado de ajustes

Pulse **SETTING** para acceder a la pantalla SETTING.

Pulse **1** - **5** para acceder a los siguientes ajustes, que se corresponden con los iconos.



1. CHAIN (reordenador efectos)

Los efectos del patch activo aparecen en una lista y puede re-ordenarlos pulsando **1** - **5** organizando el punto de inicio y destino.

2. PATCH (editar nombres de patch y ajustar su volumen)

Elemento	Explicación
CHAR	Cambia el carácter que está en la posición del cursor del nombre de patch.
◀ ▶	Desplaza la posición del cursor en el nombre del patch.
SKIP	Cambia el tipo de carácter que está en la posición del cursor del nombre de patch.
VALUE	Ajusta el volumen del patch.

3. SAVE (almacenar e intercambiar patches)

Para guardar un patch encima de otro, use ,  y **1** - **5** para elegir el número de patch de destino. Después, pulse  y  a la vez.

Para intercambiar un patch, gire  para elegir SWAP al realizar los pasos anteriores.

4. SETUP (ajustar funciones operativas)

Elemento	Explicación
BPM	Ajusta el tempo usado para los efectos, ritmos y looper.
AUTO SAVE	Esto permite almacenar automáticamente los cambios de parámetros de efectos que haga. En OFF, aparecerá una pantalla de confirmación cuando vaya a cambiar de patch.
PRESELECT	Use esta función para elegir un patch no adyacente y cambiar directamente a él. Use  y  para elegir el patch, y pulse  y  a la vez.
BANK HOLD	Limite la selección a patches del mismo banco al usar  y  para cambiar patches.

5. PWR/LCD (ajustes de pantalla y alimentación)

Elemento	Explicación
BATTERY	Ajusta el tipo de pila usada para visualizar con precisión la carga restante.
ECO	La unidad se puede apagar automáticamente si no la usa durante 10 horas.
BACKLIGHT	Ajusta el tiempo durante el que se mantendrá activa la retroiluminación de pantalla.
CONTRAST	Ajusta el contraste de la pantalla.

AVISO

Vea en el Manual de instrucciones informaciones concretas de cada ajuste.

Especificaciones técnicas

■ A1_{FOUR}/A1X_{FOUR}

Número máximo de efectos simultáneos	5
Patches de memoria	50
Frecuencia de muestreo	44.1 kHz
Conversión A/D	24 bits, sobremuestreo 128x
Conversión D/A	24 bits, sobremuestreo 128x
Procesado de señal	32 bits
Pantalla	LCD de matriz de puntos 128x32
Entradas	INPUT Clavija de tipo auriculares mono standard Nivel de entrada medio: -20 dBu Impedancia de entrada (línea): 470 kΩ AUX IN Clavija mini stereo Nivel de entrada medio: -10 dBu Impedancia de entrada (línea): 1 kΩ
Salidas	OUTPUT Clavija de auriculares stereo standard (combo línea/auriculares) Nivel de salida máximo: Línea +2 dBu (impedancia de salida 10 kΩ o superior) Auriculares 17 mW + 17 mW (32 Ω carga)
Relación señal-ruido entrada	120 dB
Ruido de fondo (residual)	-97 dBu
Alimentación	Adaptador AC (9V DC 500 mA, centro negativo) (ZOOM AD-16) 4 pilas AA (unas 18 horas de tiempo de funcionamiento continuo al usar pilas alcalinas con retroiluminación de LCD desactivada)
USB	USB MIDI, USB Micro-B • La unidad también puede recibir corriente por el puerto USB. • Cuando use un cable diseñado únicamente para alimentación, no podrá usar el resto de funciones USB.
Dimensiones externas	A1 _{FOUR} 156 mm (P) × 130 mm (L) × 42 mm (A) A1X _{FOUR} 156 mm (P) × 216 mm (L) × 52 mm (A)
Peso	A1 _{FOUR} 340 g (sin pilas) A1X _{FOUR} 610 g (sin pilas)

■ MAA-1

Entrada	Entrada XLR balanceada (2: activo) Ganancia de entrada: +3 – +30 dB Impedancia de entrada: 10 kΩ Nivel de entrada máximo: +4 dBu Alimentación fantasma +48 V
Salida	Clavija de tipo auriculares mono standard Nivel de salida nominal: -20 dBu Nivel máximo de salida: +7 dBu Impedancia de salida: 1 kΩ
Alimentación	2 pilas de tipo AA Tiempo de funcionamiento continuo (con amperaje de alim. fantasma 3 mA) Unas 15 horas (usando pilas alcalinas) Unas 15 horas (usando pilas de níquel-hidruro metálico)
Dimensiones externas	177 mm (P) × 23 mm (L) × 25 mm (A)
Peso	70 g (sin pilas)

Nota:

- 0 dBu = 0.775 V
- Los tiempos de funcionamiento continuo han sido medidos usando métodos de prueba en fábrica. Los tiempos reales pueden variar en gran medida dependiendo de las condiciones operativas de cada caso.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

www.zoom.co.jp